



STERNENHIMMEL-PROJEKTORLICHT / STARRY SKY LIGHT PROJECTOR NIGHTLIGHT / LAMPE PROJECTEUR CIEL ÉTOILÉ

DE AT CH

STERNENHIMMEL-PROJEKTORLICHT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

LAMPE PROJECTEUR CIEL ÉTOILÉ

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

PROJEKTOR ŚWIATŁA GWIEŹDZISTE NIEBO

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

PROJEKTOR NOČNEJ OBLOHY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

STARRY SKY LIGHT PROJECTOR NIGHTLIGHT

Operation and safety notes

NL BE

STERRENHEMEL-PROJECTORLAMP

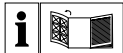
Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

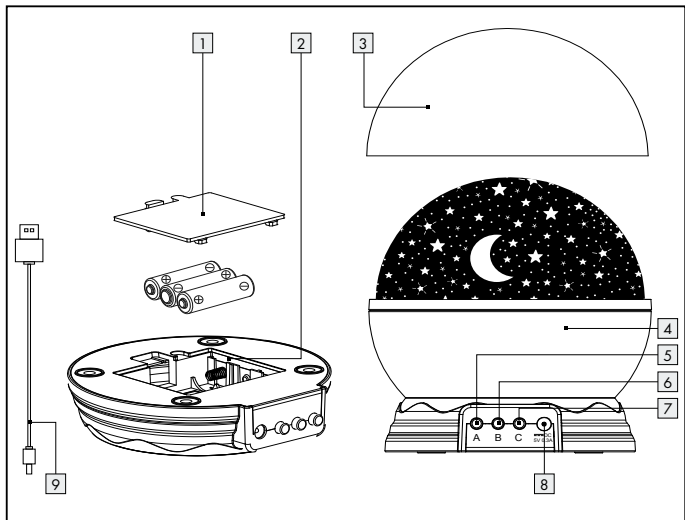
PROJEKTOR NOČNÍ OBLOHY

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 333227_1910








DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	18
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	30
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	57
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	69
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	80



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	11
Batterien einlegen / wechseln	Seite	11
Produkt aufstellen	Seite	12
Mit USB-Stromversorgung anschließen	Seite	12
Stromversorgung wählen	Seite	12
Leuchteffekte steuern	Seite	13
Reinigung und Pflege	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	15
Abwicklung im Garantiefall	Seite	16
Service	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme

	Dieses Produkt ist ausschließlich zur Dekoration in trockenen Räumen für den privaten Einsatz geeignet.
	Gleichstrom / -spannung
	USB-Anschluss
	Batterien inklusive
	Schutzklasse III


Sternenhimmel-Projektorlicht

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur dekorativen Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Anwendungen bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|--------------------|---|-------------------|
| 1 | Batteriefachdeckel | 6 | Taste B |
| 2 | Batteriefach | 7 | Taste C |
| 3 | Abdeckung | 8 | DC-Eingangsbuchse |
| 4 | Hauptteil | 9 | USB-Kabel |
| 5 | Taste A | | |

● Lieferumfang

- | | | | |
|---|------------------------------|---|---------------------|
| 1 | Sternenhimmel-Projektorlicht | 3 | Alkalibatterien |
| 1 | Abdeckung | 1 | Bedienungsanleitung |
| 1 | USB-Kabel | | |

● Technische Daten


Gesamtleistung: max. 1,2W

LEDs:	4 x LED (Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.)
Batterietyp:	3 x 1,5V --- Typ AA (im Lieferumfang enthalten)
DC-Eingangsspannung / -strom:	5V --- , 0,3 A
Farbwertanteil:	$X < 0,270$ oder $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653$ $X - 0,2199$ oder $Y > -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,1595$



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- 


⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.


- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Wenn die Leuchtmittel das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es verbrannt riecht oder Sie Rauch sehen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Techniker prüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall schnell aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die Nutzungsbeschränkungen und Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte in Situationen, die möglicherweise gefährlich sind, z. B. an Tankstellen, Flughäfen, Krankenhäusern usw.
- Nicht in den Lichtstrahl sehen.
- Aufgrund der extrem schnellen Lichtwechselgeschwindigkeit kann es bei Kindern oder besonders anfälligen Personen (z. B. bei psychischen Erkrankungen) zu Sehstörungen kommen.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselreien Tuch oder Watte-
stäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.

● Batterien einlegen / wechseln

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **1** und nehmen Sie ihn ab.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien. Legen Sie neue Batterien in das Batteriefach **2**. Achten Sie dabei auf die Polarität (+ und -).
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel **1**.

● Produkt aufstellen

- Schützen Sie empfindliche Oberflächen, bevor Sie das Produkt aufstellen.
- Stellen Sie das Produkt in der Nähe einer Wand auf, um die beste Leistung zu erzielen.

Hinweis: Das Produkt ist nicht zur Projektion an die Decke bestimmt.

- Entfernen Sie für die Sternenhimmel-Funktion die Abdeckung **3**.
- Verwenden Sie für die Nachlicht-Funktion die Abdeckung **3**, um die Helligkeit zu reduzieren.

Hinweis: Entfernen Sie niemals die Sternenhimmel-Abdeckung.

● Mit USB-Stromversorgung anschließen

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach **2**, bevor Sie die USB-Verbindung herstellen.
- Verbinden Sie das USB-Kabel **9** mit der USB-Stromquelle.
- Verbinden Sie den DC-Stecker des USB-Kabels **9** mit der DC-Eingangsbuchse **8** des Produkts.

● Stromversorgung wählen

Ist der DC-Stecker nicht an das Produkt angeschlossen, erfolgt die Stromversorgung über die Batterien.

● Leuchteffekte steuern

Folgende Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

- Taste A **5**: weißes Licht ein-/ ausschalten (Die Farbe Weiß kann eingeschaltet werden, wenn der RGB-Modus aktiviert ist.)
- Taste B **6**: RGB-Leuchtmodus ein-/ ausschalten (Einzelne Farben (rot, grün, blau) können nacheinander eingeschaltet werden, dann RGB in verschiedenen Farbkombinationen. Und schließlich kann der automatische Farbwechselmodus eingeschaltet werden.)
- Taste C **7**: Rotation ein-/ ausschalten (Die Rotations-Funktion ist nur verfügbar, wenn das Licht eingeschaltet ist.)

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammelinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie

folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 19
Introduction	Page 19
Intended use.....	Page 20
Parts description.....	Page 20
Scope of delivery.....	Page 20
Technical data.....	Page 20
Safety instructions	Page 21
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 23
Initial use	Page 24
Inserting / changing the batteries.....	Page 24
Setting up the product.....	Page 25
Connecting with USB power.....	Page 25
Selecting power supply.....	Page 25
Controlling the light effects.....	Page 26
Cleaning and care	Page 26
Disposal	Page 26
Warranty	Page 28
Warranty claim procedure.....	Page 29
Service.....	Page 29

List of pictograms used



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms.



Direct current / voltage



USB connection



Batteries included



Protection class III


Starry sky light projector nightlight

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is only suitable for private use to illuminate dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use or for other applications.

-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Parts description



1	Battery cover	6	Button B
2	Battery compartment	7	Button C
3	Cover	8	DC input socket
4	Main body	9	USB cable
5	Button A		

● Scope of delivery

1	Starry sky projector light	3	Alkaline batteries
1	Cover	1	Operating instructions
1	USB cable		

● Technical data

Total power:	max 1.2 W
LEDs:	4 x LED (LEDs cannot be replaced)

Battery type:	3 x 1.5V  Type AA (included in delivery)
DC input voltage / current:	5V  , 0.3 A
Chromaticity coordinate:	$X < 0.270$ or $X > 0.530$; $Y < -2.3172 X^2 + 2.3653$ $X - 0.2199$ or $Y > -2.3172 X^2$ $+ 2.3653 X - 0.1595$



Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.



This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CAUTION! RISK OF INJURY! Do not use the product if you see that it is damaged in any way.




Check that all parts are assembled correctly. Incorrect assembly could result in injury.


- Keep the product away from moisture.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- The light bulbs are not replaceable.
- If the light bulbs have reached the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Ensure the USB cable cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
- The provided USB cable is only suitable for use with this product.
- Immediately switch the product off and remove the cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- Do not look into the light beam.
- Due to the extremely fast speed of light change it might in children or predisposed individuals (e.g. mental illness) may cause impairments of vision.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Initial use

Note: Remove all packaging material from the product.

- Ensure that the product is turned off.

● Inserting / changing the batteries

- Open the battery cover **1** and take it off.
- Remove the old batteries. Insert new batteries into the battery compartment **2**. Please note the polarity (+ and -).
- Close the battery cover **1**.

● Setting up the product

- Protect sensitive surfaces before setting up the product.
- Place the product near the wall to get the best performance.
- **Note:** product is not for projection to ceiling.
- For starry sky function, please remove the cover **3**.
- For night light function, please use the cover **3** to reduce the brightness.

Hint: never remove the “starry sky” cover.

● Connecting with USB power

- Remove the batteries from the battery compartment **2** before connecting with USB power.
- Connect the USB cable **9** to USB power source.
- Connect the DC plug of the USB cable **9** to the DC input socket **8** on the product.

● Selecting power supply

Batteries will be used as power supply when no DC plug connected to the product.

● Controlling the light effects

The following functions are available:

- Button A **5**: Switch white light on / off (color white could be switched on when RGB mode is on)
- Button B **6**: Switch RGB light mode / on / off (Individual colors (red, green, blue) can be switched one after the other. Then RGB in different color combinations. And finally, the automatic color change mode can be switched.)
- Button C **7**: Switch Rotation on / off (rotation function only available when light on)

● Cleaning and care

- Never use harsh cleaning agents or abrasives, as these will damage the material.
- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a dry, lint-free cloth when you are cleaning or maintaining the product.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium,

Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

ⓐ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

ⓑ **Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034






(0,08 EUR/Min., (peak)) (0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 31
Introduction	Page 31
Utilisation conforme	Page 32
Descriptif des pièces	Page 32
Contenu de la livraison.....	Page 32
Caractéristiques techniques.....	Page 32
Consignes de sécurité	Page 33
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables	Page 35
Mise en service	Page 37
Insérer / remplacer les piles.....	Page 37
Installer le produit	Page 37
Raccordement à l'alimentation USB	Page 38
Sélectionner la source d'alimentation.....	Page 38
Contrôler les effets lumineux	Page 38
Nettoyage et entretien	Page 39
Mise au rebut	Page 39
Garantie	Page 40
Faire valoir sa garantie.....	Page 43
Service après-vente	Page 44

Légende des pictogrammes utilisés

	Ce produit est exclusivement conçu pour une utilisation décorative dans des endroits secs et dans le cadre d'un usage privé.
	Courant continu / Tension continue
	Port USB
	Piles fournies
	Classe de protection III


Lampe projecteur ciel étoilé

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour l'éclairage décoratif dans des locaux intérieurs secs et dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres utilisations.

-  Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Couvercle du compartiment à piles | 5 | Touche A |
| 2 | Compartiment à piles | 6 | Touche B |
| 3 | Cache | 7 | Touche C |
| 4 | Partie principale | 8 | Prise d'entrée DC |
| | | 9 | Câble USB |

● Contenu de la livraison

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1 projecteur à ciel étoilé | 3 piles alcalines |
| 1 cache | 1 mode d'emploi |
| 1 câble USB | |

● Caractéristiques techniques

- | | |
|--------------------|---|
| Puissance totale : | max. 1,2 W |
| LED : | 4 LED (les LED ne sont pas remplaçables.) |

Type de piles : 3 x 1,5V Type AA (comprises dans la livraison)

Tension d'entrée


DC / Courant d'entrée DC : 5V, 0,3A

Coordonnées chromatiques : $X < 0,270$ ou $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,2199$ ou $Y > -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,1595$



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Le produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.


⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures si le montage est incorrect.
- Conservez le produit à l'abri de l'humidité.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Le produit risque sinon de se déformer.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Lorsque les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Assurez-vous que le câble USB ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB.
- Le câble USB fourni est uniquement conçu pour être utilisé avec ce produit.
- Si vous constatez des odeurs de brûlé ou la fumée, éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble USB. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Lors de l'utilisation d'un bloc d'alimentation USB, la prise de courant utilisée doit toujours être facile d'accès afin que le bloc d'alimentation USB puisse être débranché rapidement en cas d'urgence. Respectez aussi à cet effet le mode d'emploi du fabricant.
- Veuillez tenir compte des limitations et interdictions d'utilisation concernant les produits fonctionnant sur piles, et ce dans des situations potentiellement dangereuses, p. ex. dans des stations-service, des aéroports, des hôpitaux, etc.
- Ne pas regarder directement dans le faisceau lumineux.
- En raison de la vitesse de changement de lumière extrêmement élevée, des troubles de la vision sont à craindre chez les enfants

ou les personnes particulièrement sensibles (p. ex. atteintes de troubles psychiques).



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses !

Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact

de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile / de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Assurez-vous que le produit est éteint.

● Insérer / remplacer les piles

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles **1** et retirez-le.
- Retirez les piles usagées. Placez les piles neuves dans le compartiment à piles **2**. Vérifiez que la polarité est correcte (+ et -).
- Fermez le couvercle du compartiment à piles **1**.

● Installer le produit

- Protégez les surfaces sensibles avant de mettre en place le produit.
- Placez le produit à proximité d'un mur afin de garantir une performance maximale.

Remarque : Le produit n'est pas destiné à une projection au plafond.

- Pour la fonctionnalité de ciel étoilé, retirez le cache **3**.
- Concernant la fonctionnalité d'éclairage nocturne, utilisez le cache **3** pour réduire la luminosité.

Remarque : Ne retirez jamais le cache de ciel étoilé.

● Raccordement à l'alimentation USB

- Retirez les piles du compartiment à piles [2] avant d'établir le connexion USB.
- Reliez le câble USB [9] à la source d'alimentation USB.
- Reliez le connecteur DC du câble USB [9] à la prise d'entrée DC [8] du produit.

● Sélectionner la source d'alimentation

Si le connecteur DC n'est pas raccordé au produit, l'alimentation électrique est effectuée par les piles.

● Contrôler les effets lumineux

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Touche A [5] : allumer / éteindre la lumière blanche (La couleur Blanc peut être allumée lorsque le mode RGB est activé.)
- Touche B [6] : allumer / éteindre le mode lumineux RGB (Les différentes couleurs (rouge, vert, bleu) peuvent être allumées l'une après l'autre, puis RGB dans différentes combinaisons lumineuses. Enfin, le mode de changement de couleur automatique peut être activé.)
- Touche C [7] : allumer / éteindre la rotation (La fonctionnalité de rotation est uniquement disponible lorsque la lumière est allumée.)

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez jamais de détergent agressif ni de produit à récurer afin de ne pas endommager le matériau.
- Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien du produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir

des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à

disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par

l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la

preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 46
Inleiding	Pagina 46
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 47
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 47
Omvang van de levering.....	Pagina 47
Technische gegevens	Pagina 47
Veiligheidsinstructies	Pagina 48
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 50
Ingebruikname	Pagina 51
Batterijen plaatsen / vervangen.....	Pagina 51
Product neerzetten	Pagina 52
Aansluiten op USB-stroomvoorziening	Pagina 52
Stroomvoorziening kiezen.....	Pagina 52
Lichteffecten bepalen.....	Pagina 53
Reiniging en onderhoud	Pagina 53
Afvoer	Pagina 53
Garantie	Pagina 55
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 56
Service	Pagina 56

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Dit product is uitsluitend geschikt als decoratie in droge ruimtes voor privégebruik.



Gelijkstroom / -spanning



USB-aansluiting



Inclusief batterijen



Beschermingsklasse III


Sterrenhemel-projectorlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is uitsluitend geschikt voor decoratieve verlichting in droge ruimtes binnenshuis en alleen voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

-  Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|--------------------|---|-----------|
| 1 | Batterijvak-deksel | 6 | Knop B |
| 2 | Batterijvak | 7 | Knop C |
| 3 | Afdekking | 8 | DC-ingang |
| 4 | Behuizing | 9 | USB-kabel |
| 5 | Knop A | | |

● Omvang van de levering

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1 sterrenhemel-projectielamp | 3 alkalinebatterijen |
| 1 afdekking | 1 gebruiksaanwijzing |
| 1 USB-kabel | |

● Technische gegevens

Totaal vermogen: max. 1,2W

Leds:	4 x led (de leds kunnen niet worden vervangen)
Batterijtype:	3 x 1,5V type AA (meegeleverd)
DC-ingangsspanning / -stroom:	5V , 0,3A
Kleurcoördinaten:	$X < 0,270$ of $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,2199$ of $Y > -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,1595$



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

- 


⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Het product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR! Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.


- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage is er kans op letsel.
- Houd het product uit de buurt van vocht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Dit kan leiden tot vervormingen van het product.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Als de verlichtingsmiddelen het einde van hun levensduur hebben bereikt, moet het gehele product worden vervangen.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel voor het gebruik volledig af.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product direct uit en verwijder de kabel van het product als het verbrand ruikt of als u rook ziet. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een USB-netadapter moet het gebruikte stopcontact altijd goed toegankelijk zijn zodat in een noodgeval de USB-netadapter snel uit het stopcontact kan worden gehaald. Neem ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant in acht.
- Let op mogelijke gebruiksbependingen en -verboden voor producten die op batterijen werken in situaties die eventueel gevaarlijk kunnen zijn, bijv. bij tankstations, vliegvelden, ziekenhuizen enz.
- Niet in de lichtbundel kijken.
- Vanwege de zeer snelle lichtwisselingen kunnen kinderen of bijzonder gevoelige personen (bijv. bij psychische aandoeningen) problemen krijgen met hun gezichtsvermogen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.

- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.

Batterijen plaatsen / vervangen

- Open het batterijvak-deksel **1** en verwijder het.
- Verwijder de lege batterijen. Plaats nieuwe batterijen in het batterijvak **2**. Let hierbij op de juiste polariteit (+ en -).
- Sluit het batterijvak-deksel **1**.

● Product neerzetten

- Bescherm kwetsbare oppervlakken voordat u het product neerzet.
- Zet het product in de buurt van een wand neer om het beste resultaat te krijgen.

Opmerking: het product is niet bedoeld voor projectie op het plafond.

- Verwijder voor de sterrenhemel-functie de afdekking **3**.
- Gebruik voor de nachtlucht-functie de afdekking **3** om de lichtsterkte te verminderen.

Opmerking: verwijder nooit de sterrenhemel-afdekking.

● Aansluiten op USB-stroomvoorziening

- Verwijder de batterijen uit het batterijvak **2** voordat u de USB-aansluiting gebruikt.
- Verbind de USB-kabel **9** met de USB-stroombron.
- Verbind de DC-stekker van de USB-kabel **9** met de DC-ingang **8** van het product.

● Stroomvoorziening kiezen

Als de DC-stekker niet op het product is aangesloten, vindt de stroomvoorziening plaats via de batterijen.

● Lichteffecten bepalen

De volgende functies staan ter beschikking:

- Knop A **5**: wit licht in-/uitschakelen (de kleur wit kan worden ingeschakeld als de RGB-modus is geactiveerd).
- Knop B **6**: RGB-lichtmodus in-/uitschakelen (afzonderlijke kleuren (rood, groen, blauw) kunnen na elkaar worden ingeschakeld, dan RGB in verschillende kleurcombinaties. En tot slot kan de automatische kleurwisselmodus worden ingeschakeld).
- Knop C **7**: rotatie in-/uitschakelen (de rotatie-functie is alleen beschikbaar als het licht is ingeschakeld).

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of schurende middelen, om het materiaal niet te beschadigen.
- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch

afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België






Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 58
Wstęp	Strona 58
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 59
Opis części	Strona 59
Zawartość	Strona 59
Dane techniczne	Strona 60
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 60
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii /akumulatorów....	Strona 62
Uruchomienie	Strona 63
Wkładanie /Wymiana baterii	Strona 64
Postawienie produktu	Strona 64
Podłączanie do zasilania przez USB	Strona 64
Wybór zasilania elektrycznego	Strona 65
Sterowanie efektami świetlnymi	Strona 65
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 65
Utylizacja	Strona 66
Gwarancja	Strona 67
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 68
Serwis	Strona 68

Legenda zastosowanych piktogramów

	Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do dekoracji w suchych pomieszczeniach i jest przeznaczony do prywatnego użytku.
	Prąd stały / napięcie stałe
	Złącze USB
	Z bateriami w zestawie
	Klasa ochrony III


Projektor światła gwiazdzone niebo

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do dekoracyjnego oświetlenia suchych pomieszczeń wewnątrz i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych zastosowań.

-  Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- | | | | |
|---|------------------------|---|-------------------|
| 1 | Pokrywa komory baterii | 6 | Przycisk B |
| 2 | Komora baterii | 7 | Przycisk C |
| 3 | Ośłona | 8 | Port wejściowy DC |
| 4 | Jednostka główna | 9 | Kabel USB |
| 5 | Przycisk A | | |

● Zawartość

- | | |
|--|----------------------|
| 1 lampa projekcyjna
gwiazdziste niebo | 1 kabel USB |
| 1 osłona | 3 baterie alkaliczne |
| | 1 instrukcja obsługi |


● Dane techniczne

Moc całkowita:	maks. 1,2 W
Diody LED:	4 x LED (Diod LED nie można wymienić.)
Typ baterii:	3 x 1,5 V === typ AA (dołączone do zestawu)
Napięcie wejściowe	
DC/ prąd wejściowy:	5 V === , 0,3 A
Zakres barw:	$X < 0,270$ lub $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,2199$ lub $Y > -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,1595$



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!


W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Nie narażać produktu na działanie skrajnych temperatur lub silnych obciążeń mechanicznych. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji produktu.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać.
- Jeśli elementy świetlne przestały działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się zasilacza USB, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Zwrócić uwagę na ograniczenia użytkowania i zakazy użytkowania dla produktów na baterie w sytuacjach, które mogą być niebezpieczne, na stacjach benzynowych, lotniskach, w szpitalach itp.
- Nie patrzeć w strumień światła.

- Z powodu ekstremalnie szybkiej prędkości zmiany światła u dzieci lub u szczególnie podatnych osób (np. z chorobami psychicznymi) może dojść do zaburzeń wzrokowych.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Uruchomienie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Upewnić się, że produkt jest wyłączony.

● Wkładanie / Wymiana baterii

- Otworzyć pokrywę komory baterii [1] i zdjąć ją.
- Usunąć zużyte baterie. Włożyć nowe baterie do komory baterii [2]. Zwrócić przy tym uwagę na ułożenie biegunów (+ i -).
- Zamknąć pokrywę komory baterii [1].

● Postawienie produktu

- Przed postawieniem produktu osłonić wrażliwe powierzchnie.
- Postawić produkt w pobliżu ściany, aby uzyskać najlepszy rezultat.
Wskazówka: Produkt nie jest przeznaczony do projekcji na suficie.
- W celu funkcji Gwiazdziste niebo zdjąć osłonę [3].
- Dla funkcji Światło nocne użyć osłony [3], aby zmniejszyć jasność.
Wskazówka: Nigdy nie usuwać osłony Gwiazdziste niebo.

● Podłączanie do zasilania przez USB

- Usunąć baterie z komory baterii [2], zanim ustanowi się połączenie USB.
- Połączyć kabel USB [9] ze źródłem prądu USB.
- Połączyć wtyczkę DC kabla USB [9] z portem wejściowym USB [8] produktu.

● Wybór zasilania elektrycznego

Jeśli wtyczka DC nie jest podłączona do produktu, zasilanie prądem odbywa się za pomocą baterii.

● Sterowanie efektami świetlnymi

Dostępne są następujące funkcje:

Przycisk A **5**: włączanie / wyłączenie białego światła (Kolor biały można włączyć, gdy aktywny jest tryb RGB.)

Przycisk B **6**: wyłączenie / włączenie trybu świetlnego RGB (Pojedyncze kolory (czerwony, zielony, niebieski) można włączać po kolei, następnie RGB w różnych kombinacjach kolorów. A na koniec można włączyć automatyczną zmianę kolorów.)

Przycisk C **7**: rotacja włączona / wyłączona (Funkcja rotacji jest dostępna tylko wtedy, gdy światło jest włączone.)

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Aby uniknąć uszkodzenia materiału, nie należy używać środków czyszczących o właściwościach żrących lub powodujących zarysowania.
- Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.
- Do czyszczenia i pielęgnacji używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawnionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń

części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska






Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@id1.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 70
Úvod	Strana 70
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 70
Popis dílů	Strana 71
Obsah dodávky	Strana 71
Technická data	Strana 71
Bezpečnostní upozornění	Strana 72
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 73
Uvedení do provozu	Strana 75
Vložení a výměna baterií.....	Strana 75
Umístění výrobku	Strana 75
Připojení k napájení pomocí USB	Strana 76
Výběr napájení.....	Strana 76
Ovládání světelných efektů	Strana 76
Čistění a ošetřování	Strana 77
Zlikvidování.....	Strana 77
Záruka	Strana 78
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 79
Servis.....	Strana 79

Legenda použitých piktogramů

	Tento výrobek je vhodný jen k privátnímu použití jako dekorace v suchých místnostech.
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí
	USB přípojka
	Včetně baterií
	Třída ochrany III

Projektor noční oblohy

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny.

Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen jen k privátnímu použití jako dekorační osvětlení v suchých, vnitřních prostorech. Výrobek není určen ke komerčnímu nebo jinému využívání.



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- 1 Víčko přihrádky na baterie
- 2 Přihrádka na baterie
- 3 Kryt
- 4 Hlavní díl
- 5 Tlačítko A

- 6 Tlačítko B
- 7 Tlačítko C
- 8 Vstupní zdiřka DC
- 9 USB kabel

● Obsah dodávky

- 1 projektor hvězdného nebe
- 1 kryt
- 1 USB kabel

- 3 alkalické baterie
- 1 návod k obsluze

● Technická data

- Celkový příkon: max. 1,2 W
- LED: 4x LED (LED nelze vyměnit)
- Typ baterie: 3 x 1,5V=== typ AA (jsou součástí dodávky)
- Vstupní napětí / proud DC: 5V===, 0,3 A
- Podíl hodnoty barev: $X < 0,270$ nebo $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,2199$ nebo $Y > -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,1595$



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Držte obalový materiál neustále mimo dosah dětí. Výrobek není hračka.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Výrobek nepoužívejte, pokud jste zjistili nějaká poškození.


- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně namontovány. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silnému mechanickému namáhání. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Jakmile osvětlovací prostředek dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.

- Zajistěte, aby se kabel USB nemohl poškodit o ostré hrany nebo horké předměty. Před použitím kabel USB zcela rozviňte.
- Dodaný kabel USB je vhodný k použití jen pro tento výrobek.
- Jestliže cítíte spáleninu nebo vidíte kouř, výrobek ihned vypněte a odpojte kabel. Před dalším použitím pak nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Při použití síťového adaptéru USB musí být použita zásuvka vždy snadno přístupná tak, aby bylo při nebezpečné situaci možné síťový adaptér USB rychle odpojit ze zásuvky. Dodržujte také návod k obsluze od výrobce.
- Dodržujte omezení použití a zákazy použití výrobků napájených baterií v situacích, které mohou být nebezpečné, např. na čerpacích stanicích, letištích, v nemocnicích apod.
- Nedívejte se do paprsku světla.
- Z důvodu extrémně vysoké rychlosti přepínání světel může dojít u dětí nebo zvláště citlivých osob (např. s psychickým onemocněním) dojít k poruchám zraku.




Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkraťte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte kontakty na baterii / akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepoští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Zajistěte, aby byl výrobek vypnutý.

● Vložení a výměna baterii

- Otevřete víčko přihrádky na baterie **1** a sundejte ho.
- Vyjměte vybité baterie. Vložte do přihrádky **2** nové baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu (+ a -).
- Zavřete víčko přihrádky na baterie **1**.

● Umístění výrobku

- Před instalací výrobku zajistěte vhodnou ochranu choulostivého povrchu.
- Výrobek postavte blízko stěny tak, abyste dosáhli nejlepších výsledků.
Upozornění: Výrobek není určen k promítání na strop.
- K aktivaci funkce promítání hvězdného nebe sundejte kryt **3**.
- K využití funkce nočního světla nasadte kryt **3**, tím snížíte jas.

Upozornění: Nikdy neodstraňujte kryt pro promítání hvězdného nebe.

● Připojení k napájení pomocí USB

- Vyjměte baterie z přihrádky na baterie **2** dříve, než připojíte USB.
- Připojte USB kabel **9** k napájecímu zdroji USB.
- Připojte zástrčku DC USB kabelu **9** ke vstupní zdiřce DC **8** výrobku.

● Výběr napájení

Pokud není zástrčka DC připojena k výrobku, bude výrobek napájen bateriemi.

● Ovládání světelných efektů

K dispozici jsou následující funkce:

- Tlačítko A **5**: rozsvícení / zhasnutí bílého světla (bílá barva může být rozsvícena, pokud je aktivní režim RGB)
- Tlačítko B **6**: zapnutí / vypnutí režimu svícení RGB (jednotlivé barvy (červená, zelená, modrá) je možné rozsvěcovat jednotlivě, RGB umožňuje i další barevné kombinace. Potom může být zapnut režim automatického přepínání barev.)
- Tlačítko C **7**: zapnutí / vypnutí rotace (funkce rotace je dostupná pouze za předpokladu, že je rozsvíceno světlo.)

● Čištění a ošetřování

- V žádném případě nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky nebo čisticí písky, aby se materiál nepoškodil.
- Nepoužívejte k čištění výrobku vodu nebo jiné kapaliny.
- K čištění a ošetřování používejte suchý hadr, který nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulolistivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**






Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 81
Úvod	Strana 81
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 82
Popis častí	Strana 82
Obsah dodávky	Strana 82
Technické údaje	Strana 82
Bezpečnostné upozornenia	Strana 83
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 85
Uvedenie do prevádzky	Strana 86
Vkladanie / výmena batérií	Strana 86
Postavenie produktu	Strana 87
Zapojenie s USB prúdovým napájaním	Strana 87
Zvoľte napájanie prúdom	Strana 87
Ovládanie svetelných efektov	Strana 88
Čistenie a údržba	Strana 88
Likvidácia	Strana 88
Záruka	Strana 90
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 90
Servis	Strana 91

Legenda použitých piktogramov

	Tento výrobok je určený výlučne ako dekorácia v suchých interiéroch pre súkromné účely.
	Jednosmerný prúd / napätie
	USB prípojka
	Vrátane batérií
	Trieda ochrany III


Projektor nočnej oblohy

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely na dekoratívne osvetlenie v suchých interiéroch. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné použitie.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- 1 Kryt priečinka pre batérie
- 2 Priečinko pre batérie
- 3 Kryt
- 4 Hlavná časť
- 5 Tlačidlo A

- 6 Tlačidlo B
- 7 Tlačidlo C
- 8 DC vstupná zásuvka
- 9 USB kábel

● Obsah dodávky

- 1 projektor Hviezdna obloha
- 1 kryt
- 1 USB kábel

- 3 alkalické batérie
- 1 návod na používanie

● Technické údaje

Celkový výkon:
LED diódy:


max. 1,2 W
4 x LED (LED diódy nie je možné vymeniť.)

Typ batérie:	3 x 1,5V === Typ AA (obsiahnuté v dodávke)
DC vstupné napätie/prúd:	5V === , 0,3 A
Podiel farebnej hodnoty:	$X < 0,270$ alebo $X > 0,530$; $Y < -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,2199$ alebo $Y > -2,3172 X^2 + 2,3653 X - 0,1595$



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!


- 

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Skontrolujte, či sú všetky časti náležite namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia.


- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky dosiahli koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne odmotajte.
- Priložený USB kábel slúži výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- Keď zacítite alebo zbadáte dym, okamžite výrobok vypnite a odstráňte kábel z výrobku. Nechajte výrobok opraviť kvalifikovanému technikovi predtým, ako ho budete znova používať.
- Pri používaní USB sieťového dielu musí byť použitá zásuvka vždy ľahko prístupná, aby bolo v núdzovom prípade možné rýchlo odstrániť USB sieťový diel zo zásuvky. Pritom dodržujte návod na používanie od výrobcu.
- Dodržiavajte obmedzenia používania a zákazy používania výrobkov napájaných z batérií v situáciách, ktoré môžu byť nebezpečné, napr. na čerpacích staniách, na letiskách, v nemocniciach atď.
- Nepozerajte sa do svetelného lúča.
- Kvôli extrémne rýchlej rýchlosti zmeny svetla sa môžu vyskytnúť poruchy videnia u detí alebo obzvlášť citlivých ľudí (napríklad s duševnými chorobami).



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neatvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.

- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý.

● Vkladanie / výmena batérií

- Otvorte kryt priečinka pre batérie **1** a vyberte ho.
- Vyberte vybité batérie. Vložte nové batérie do priečinka pre batérie **2**. Dodržte pritom správnu polaritu (+ a -).
- Zatvorte kryt priečinka pre batérie **1**.

● Postavenie produktu

- Chráňte citlivé povrchy predtým, ako umiestníte produkt.
 - Výrobok umiestňujte len v blízkosti steny, aby ste dosiahli optimálny výsledok.
- Poznámka:** Produkt nie je určený na premietanie na strop.
- Pre funkciu hviezdnej oblohy odnímate kryt [3].
 - Pre funkciu nočného svetla použijete kryt [3], aby ste znížili jas.
- Poznámka:** Nikdy neodstraňujte kryt hviezdnej oblohy.

● Zapojenie s USB prúdovým napájaním

- Odstráňte batérie z priečinka pre batérie [2] predtým, ako vytvoríte USB spojenie.
- Spojte USB kábel [9] s USB zdrojom prúdu.
- Spojte DC zástrčku USB kábla [9] s DC vstupnou zásuvkou [8] výrobku.

● Zvoľte napájanie prúdom

Ak DC zástrčka nie je zapojená do výrobku, prebieha napájanie prúdom skrze batérie.

● Ovládanie svetelných efektov

K dispozícii máte nasledujúce funkcie:

- Tlačidlo A **5**: Za-/vypnúť biele svetlo (Biela farba môže byť zapnutá, keď je aktivovaný režim RGB.)
- Tlačidlo B **6**: Za-/vypnúť svetelný režim RGB (Jednotlivé farby (červená, zelená, modrá) môžu byť zapnuté po sebe, potom RGB v rôznych farebných kombináciách. A následne môže byť zapnutý automatický režim striedania farieb.)
- Tlačidlo C **7**: Za-/vypnúť rotáciu (Funkcia rotácie je k dispozícii len vtedy, keď je svetlo zapnuté.)

● Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo prostriedky na drhnutie, aby ste nepoškodili materiál.
- Výrobok nečistíte vodou alebo inými kvapalinami.
- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii / akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06101A/HG06101B
Version: 03/2020

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informáci · Stav informácií: 03/2020
Ident.-No.: HG06101A/B032020-8



IAN 333227_1910

8 